

WHC.2004/3
Septembre 2004

BIENS INSCRITS SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

UNESCO
1972

CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION
DU PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL



CENTRE DU PATRIMOINE MONDIAL

La Liste du patrimoine mondial et la Liste du patrimoine mondial en péril sont publiées conformément à l'article 11 de la *Convention du patrimoine mondial*. Voir page 19 pour la Liste du patrimoine mondial en péril.

La Liste du patrimoine mondial, les *Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention* (en français, en anglais et en espagnol), le texte de la *Convention du patrimoine mondial* (en français, en anglais, en espagnol, en russe et en arabe), ainsi que d'autres documents et informations concernant le patrimoine mondial sont disponibles au Secrétariat :

Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO
7, place de Fontenoy
75352 Paris 07 SP
France

Tel: +33 (0)1 45 68 15 71
Fax: +33(0)1 45 68 55 70
E-mail : wh-info@unesco.org
<http://whc.unesco.org/fr/list>

LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

La Liste du patrimoine mondial comporte **788 biens** constituant le patrimoine culturel et naturel que le Comité du patrimoine mondial considère comme ayant une valeur universelle exceptionnelle. Ces biens comprennent **611 biens culturels, 154 naturels et 23 mixtes situés dans 134 États parties.**

La Liste du patrimoine mondial est présentée sous deux sections : la première détaille 14 biens du patrimoine mondial inscrits et administrés par plus d'un Etat partie. La deuxième, les 774 biens inscrits et administrés par un seul Etat partie. Tous les biens sont présentés ici par ordre alphabétique des Etats parties.

BIENS TRANSFRONTALIERS

ÉTATS PARTIES ayant soumis la proposition d'inscription du bien conformément à la *Convention du patrimoine mondial*

Nom du bien

Nom du bien indique l'inscription sur la Liste du patrimoine mondial en péril

N: Bien naturel et / ou

C: Bien culturel

N.Id.	Année d'inscription	Critères
-------	---------------------	----------

ALLEMAGNE et POLOGNE

Parc de Muskau / Parc Muzakowski

1127	2004	C (i)(iv)
------	------	-----------

ARGENTINE et BRÉSIL

Missions jésuites des Guaranis : San Ignacio Mini, Santa Ana, Nuestra Señora de Loreto et Santa Maria la Mayor (Argentine), ruines de Sao Miguel das Missoes (Brésil)

291-275	1983-1984	C (iv)
---------	-----------	--------

- San Ignacio Mini, Santa Ana, Nuestra Señora de Loreto et Santa Maria Mayor [Argentine, 1983]

- Ruines de Sao Miguel das Missoes [Brésil, 1984]

AUTRICHE et HONGRIE

Paysage culturel de Fertő/Neusiedlersee

772 rev	2001	C (v)
---------	------	-------

BÉLARUS et POLOGNE

Forêt Belovezhskaya Pushcha / Bialowieza

33-627	1979-1992	N (iii)
--------	-----------	---------

- Forêt Bialowieza [Pologne, 1979]

- Parc national de Belovezhskaya Pushcha [Biélarus, 1992]

CANADA et ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Kluane/Wrangell-St Elias/Glacier Bay/Tatshenshini Alesk

72 ter	1979-1992-1994 (note 6)	N (ii)(iii)(iv)
--------	-------------------------	-----------------

- Parc national Kluane [Canada, 1979]

- Monument national Wrangell-St. Elias [États-Unis d'Amérique, 1979]

- Réserve et parc national de Glacier Bay [États-Unis d'Amérique, 1992]

- Parc provincial sauvage Tatshenshini-Alesk [Canada, 1994]

Parc international de la paix Waterton-Glacier

354 rev	1995	N (ii)(iii)
---------	------	-------------

COSTA RICA et PANAMÁ

Réserves de la cordillère de Talamanca-La Amistad/ Parc national La Amistad

205-552	1983-1990	N (i)(ii)(iii)(iv)
---------	-----------	--------------------

- Réserves de Talamanca Range-La Amistad [Costa Rica, 1983]

- Parc national de La Amistad [Panama, 1990]

CÔTE D'IVOIRE et GUINÉE

Réserve naturelle intégrale du mont Nimba

155-257	1981-1982	N (ii)(iv)
---------	-----------	------------

- Réserve naturelle stricte des monts Nimba [Guinée, 1981]

- Réserve naturelle stricte des monts Nimba [Côte d'Ivoire, 1982]

ESPAGNE et FRANCE

Pyrénées - Mont Perdu

773 bis	1997-1999	N (i)(iii) C (iii)(iv)(v)
---------	-----------	---------------------------

FÉDÉRATION DE RUSSIE et LITUANIE

Isthme de Courlande

994	2000	C (v)
-----	------	-------

FÉDÉRATION DE RUSSIE et MONGOLIE

Bassin d'Ubs Nuur

769 rev	2003	N (ii)(iv)
---------	------	------------

HONGRIE et SLOVAQUIE

Grottes du karst d'aggtelek et du karst de Slovaquie

725-858 bis	1995-2000	N (i)
-------------	-----------	-------

ITALIE et SAINT-SIÈGE

(chacun selon sa juridiction)

Centre historique de Rome, les biens du Saint-Siège situés dans cette ville bénéficiant des droits d'extra-territorialité et Saint-Paul-hors-Murs

91 bis	1980-1990 (note 3)	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
--------	--------------------	------------------------

- Centre historique de Rome [Italie, 1980]

- Biens "extra-territoriaux" du Saint-Siège situés dans le centre historique de Rome et basilique de Saint-Paul-hors-Murs [Saint Sièges, 1990]

ZAMBIE et ZIMBABWE

Mosi-oa-Tunya / Chutes Victoria

509	1989	N (ii)(iii)
-----	------	-------------

BIENS PROPOSÉS PAR UN SEUL ÉTAT PARTIE

État partie ayant soumis la proposition d'inscription du bien conformément à la *Convention du patrimoine mondial*

Nom du bien

Nom du bien indique l'inscription sur la Liste du patrimoine mondial en péril

N: Bien naturel et / ou

C: Bien culturel

N.Id. Année d'inscription Critères

AFGHANISTAN

Minaret et vestiges archéologiques de Djam

211 rev 2002 C (ii)(iii)(iv)

Paysage culturel et vestiges archéologiques de la vallée de Bamiyan

208 rev 2003 C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)

AFRIQUE DU SUD

Parc de la zone humide de Sainte-Lucie

914 1999 N (ii)(iii)(iv)

Sites des hominidés fossiles de Sterkfontein, Swartkrans, Kromdraai et les environs

915 1999 C (iii)(vi)

Robben Island

916 1999 C (iii)(vi)

uKhahlamba / Parc du Drakensberg

985 2000 N (iii)(iv) C (i)(iii)

Paysage culturel de Mapungubwe

1099 2003 C (ii)(iii)(iv)(v)

Aires protégées de la Région florale du Cap

1007rev 2004 N(ii)(iv)

ALBANIE

Butrint

570 bis 1992-1999 C (iii)

ALGÉRIE

La Kalâa des Béni Hammad

102 1980 C (iii)

Tassili n'Ajjer

179 1982 N (ii)(iii) C (i)(iii)

Vallée du M'Zab

188 1982 C (ii)(iii)(v)

Djémila

191 1982 C (iii)(iv)

Tipasa

193 1982 C (iii)(iv)

Timgad

194 1982 C (ii)(iii)(iv)

Casbah d'Alger

565 1992 C (ii)(v)

ALLEMAGNE

Cathédrale d'Aix-la-Chapelle

3 1978 C (i)(ii)(iv)(vi)

Cathédrale de Spire

168 1981 C (ii)

Résidence de Wurtzbourg avec les jardins de la Cour et la place de la Résidence

169 1981 C (i)(iv)

Église de pèlerinage de Wies

271 1983 C (i)(iii)

Châteaux d'Augustusburg et de Falkenlust à Brühl

288 1984 C (ii)(iv)

Cathédrale Sainte-Marie et église Saint-Michel d'Hildesheim

187 rev 1985 C (i)(ii)(iii)

Trèves - monuments romains, cathédrale Saint Pierre et église Notre-Dame

367 1986 C (i)(iii)(iv)(vi)

Ville hanséatique de Lübeck

272 rev 1987 C (iv)

Châteaux et parcs de Potsdam et Berlin

532 ter 1990 - 1992 - 1999 (note 5) C (i)(ii)(iv)

Abbaye et Altenmünster de Lorsch

515 rev 1991 C (iii)(iv)

Mines de Rammelsberg et ville historique de Goslar

623 1992 C (i)(iv)

Ville de Bamberg

624 1993 C (ii)(iv)

Monastère de Maulbronn

546 rev 1993 C (ii)(iv)

Collégiale, château et vieille ville de Quedlinburg

535 rev 1994 C (iv)

Usine sidérurgique de Völklingen

687 1994 C (ii)(iv)

Site fossilifère de Messel

720 1995 N (i)

Cathédrale de Cologne

292 rev 1996 C (i)(ii)(iv)

Le Bauhaus et ses sites à Weimar et Dessau

729 1996 C (ii)(iv)(vi)

Monuments commémoratifs de Luther à Eisleben et Wittenberg

783 1996 C (iv)(vi)

Weimar classique

846 1998 C (iii)(vi)

Museumsinsel (Île des musées), Berlin

896 1999 C (ii)(iv)

La Wartburg

897 1999 C (iii)(vi)

Royaume des jardins de Dessau-Wörlitz

534 rev 2000 C (ii)(iv)

Île monastique de Reichenau

974 2000 C (iii)(iv)(vi)

Complexe industriel de la mine de charbon de Zollverein à Essen

975 2001 C (ii)(iii)

Vallée du Haut-Rhin moyen

1066 2002 C (ii)(iv)(v)

Centres historiques de Stralsund et Wismar

1067 2002 C (ii)(iv)

L'hôtel de ville et la statue de Roland sur la place du marché de Brême

1087 2004 C(iii)(iv)(vi)

Vallée de l'Elbe à Dresde

1156 2004 C(ii)(iii)(iv)(v)

Parc de Muskau

[voir Biens transfrontaliers, page 1]

ANDORRE

Vallée du Madriu-Perafita-Claror

1160 2004 C(v)

ARGENTINE

Los Glaciares

145 1981 N (ii)(iii)

Parc national de l'Iguazu

303 1984 N (iii)(iv)

Cueva de las Manos, Río Pinturas

936 1999 C (iii)

Presqu'île de Valdés			
937	1999	N (iv)	
Parcs naturels d'Ishigualasto - Talampaya			
966	2000	N (i)	
Ensemble et estancias jésuites de Córdoba			
995	2000	C (ii)(iv)	
Quebrada de Humahuaca			
1116	2003	C (ii)(iv)(v)	

San Ignacio Mini, Santa Ana, Nuestra Señora de Loreto et Santa Maria la Mayor

[voir Biens transfrontaliers, page 1]

ARMÉNIE

Monastères de Haghbat et de Sanahin			
777 bis	1996-2000	C (ii)(iv)	
Monastère de Gherart et Haute vallée de l'Azat			
960	2000	C (ii)	
Cathédrale et églises d'Etchmiadzine et site archéologique de Zvartnotz			
1011	2000	C (ii)(iii)	

AUSTRALIE

Parc national de Kakadu			
147 bis	1981-1987-1992	N (ii)(iii)(iv) C (i)(vi)	
La Grande Barrière			
154	1981	N (i)(ii)(iii)(iv)	
Région des lacs Willandra			
167	1981	N (i) C (iii)	
Zone de nature sauvage de Tasmanie			
181 bis	1982-1989	N (i)(ii)(iii)(iv) C (iii)(iv)(vi)	
Les îles Lord Howe			
186	1982	N (iii)(iv)	
Réserves des forêts ombrophiles centre-orientales de l'Australie			
368 bis	1986-1994 (note 9)	N (i)(ii)(iv)	
Parc national d'Uluru-Kata Tjuta			
447 rev	1987-1994 (note 10)	N (ii)(iii) C (v)(vi)	
Tropiques humides de Queensland			
486	1988	N (i)(ii)(iii)(iv)	
Baie Shark, Australie occidentale			
578	1991	N (i)(ii)(iii)(iv)	
Ile Fraser			
630	1992	N (ii)(iii)	
Sites fossilifères de mammifères d'Australie (Riversleigh/Naracoorte)			
698	1994	N (i)(ii)	
Les îles Heard et McDonald			
577 rev	1997	N (i)(ii)	
Ile Macquarie			
629	1997	N (i)(iii)	
Région des montagnes Bleues			
917	2000	N (ii)(iv)	
Parc national de Purnululu			
1094	2003	N (i)(iii)	
Palais royal des expositions et jardins Carlton			
1131	2004	C (ii)	

AUTRICHE

Centre historique de la ville de Salzbourg			
784	1996	C (ii)(iv)(vi)	
Palais et jardins de Schönbrunn			
786	1996	C (i)(iv)	
Paysage culturel de Hallstatt-Dachstein / Salzkammergut			
806	1997	C (iii)(iv)	
Ligne de chemin de fer de Semmering			
785	1998	C (ii)(iv)	
Ville de Graz – Centre historique			
931	1999	C (ii)(iv)	

Paysage culturel de la Wachau			
970	2000	C (ii)(iv)	
Centre historique de Vienne			
1033	2001	C (ii)(iv)(vi)	
Paysage culturel de Fertő/Neusiedlersee			
			[voir Biens transfrontaliers, page 1]

AZERBAÏDJAN

Cité fortifiée de Bakou avec le palais des Chahs de Chirvan et la tour de la Vierge			
958	2000	C (iv)	

BANGLADESH

Ville-mosquée historique de Bagerhat			
321	1985	C (iv)	
Ruines du Vihara bouddhique de Paharpur			
322	1985	C (i)(ii)(vi)	
Les Sundarbans			
798	1997	N (ii)(iv)	

BÉLARUS

Ensemble du château de Mir			
625	2000	C (ii)(iv)	

Parc national de Belovezhskaya Pushcha

[voir Biens transfrontaliers, page 1]

BELGIQUE

Béguinages flamands			
855	1998	C (ii)(iii)(iv)	
Les quatre ascenseurs du canal du Centre et leur site, La Louvière et Le Roeulx (Hainaut)			
856	1998	C (iii)(iv)	
La Grand-Place de Bruxelles			
857	1998	C (ii)(iv)	
Beffrois de Flandre et de Wallonie			
943	1999	C (ii)(iv)	
Centre historique de Bruges			
996	2000	C (ii)(iv)(vi)	
Habitations majeures de l'architecte Victor Horta (Bruxelles)			
1005	2000	C (i)(ii)(iv)	
Minières néolithiques de silex de Spiennes (Mons)			
1006	2000	C (i)(iii)(iv)	
Cathédrale Notre-Dame de Tournai			
1009	2000	C (ii)(iv)	

BELIZE

Réseau de réserves du récif de la barrière du Belize			
764	1996	N (ii)(iii)(iv)	

BÉNIN

Palais royaux d'Abomey			
323	1985	C (iii)(iv)	

BOLIVIE

Ville de Potosí			
420	1987	C (ii)(iv)(vi)	
Missions jésuites de Chiquitos			
529	1990	C (iv)(v)	
Ville historique de Sucre			
566	1991	C (iv)	
Fort de Samaipata			
883	1998	C (ii)(iii)	

Tiwanaku : centre spirituel et politique de la culture tiwanaku			
567 rev	2000	C (iii)(iv)	
Parc national Noel Kempff Mercado			
967	2000	N (ii)(iv)	

BOTSWANA

Tsodilo			
1021	2001	C (i)(iii)(vi)	

BRÉSIL

Ville historique d'Ouro Preto			
124	1980	C (i)(iii)	
Centre historique de la ville d'Olinda			
189	1982	C (ii)(iv)	
Centre historique de Salvador de Bahia			
309	1985	C (iv)(vi)	
Sanctuaire du Bon Jésus à Congonhas			
334	1985	C (i)(iv)	
Parc national d'Iguaçu			
355	1986	N (iii)(iv)	
Brasilia			
445	1987	C (i)(iv)	
Parc national de Serra da Capivara			
606	1991	C (iii)	
Centre historique de São Luís			
821	1997	C (iii)(iv)(v)	
Centre historique de la ville de Diamantina			
890	1999	C (ii)(iv)	
Côte de la découverte – Réserves de la forêt atlantique			
892 rev	1999	N (ii)(iv)	
Forêt atlantique – Réserves du sud-est			
893-894 rev	1999	N (ii)(iii)(iv)	
Complexe de conservation de l'Amazonie centrale			
998 bis	2000-2003 (note 23)	N (ii)(iv)	
Aire de conservation du Pantanal			
999	2000	N (ii)(iii)(iv)	
Centre historique de la ville de Goiás			
993 rev	2001	C (ii)(iv)	
Îles atlantiques brésiliennes : les Réserves de Fernando de Noronha et de l'atol das Rocas			
1000 rev	2001	N (ii)(iii)(iv)	
Aires protégées du Cerrado: Parcs nationaux Chapada dos Veadeiros et Emas			
1035	2001	N (ii)(iv)	

Ruines de Sao Miguel das Missoes
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

BULGARIE

Église de Boyana			
42	1979	C (ii)(iii)	
Cavalier de Madara			
43	1979	C (i)(iii)	
Tombe thrace de Kazanlak			
44	1979	C (i)(iii)(iv)	
Églises rupestres d'Ivanovo			
45	1979	C (ii)(iii)	
Monastère de Rila			
216	1983	C (vi)	
Ancienne cité de Nessebar			
217	1983	C (iii)(iv)	
Réserve naturelle de Srébarna			
219	1983	N (iv)	
Parc national de Pirin			
225	1983	N (i)(ii)(iii)	
Tombeau thrace de Svechtari			
359	1985	C (i)(iii)	

CAMBODGE

Angkor			
668	1992	C (i)(ii)(iii)(iv)	

CAMEROUN

Réserve de faune du Dja			
407	1987	N (ii)(iv)	

CANADA

Lieu historique national de L'Anse aux Meadows			
4	1978	C (vi)	
Parc national Nahanni			
24	1978	N (ii)(iii)	
Parc provincial Dinosaur			
71	1979	N (i)(iii)	
SGaang Gwaii (Île Anthony)			
157	1981	C (iii)	
Le précipice à bisons Head-Smashed-In			
158	1981	C (vi)	
Parc national Wood Buffalo			
256	1983	N (ii)(iii)(iv)	
Parcs des montagnes Rocheuses canadiennes			
304 bis	1984-1990 (note 1)	N (i)(ii)(iii)	
Arrondissement historique de Québec			
300	1985	C (iv)(vi)	
Parc national du Gros-Morne			
419	1987	N (i)(iii)	
Le Vieux Lunenburg			
741	1995	C (iv)(v)	
Parc national de Miguasha			
686 rev	1999	N (i)	

Parc national Kluane,
Parc provincial sauvage Tatshenshini Alsek
[voir Biens transfrontaliers, page 1]
Parc international de la paix Waterton-Glacier
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

CHILI

Parc national de Rapa Nui			
715	1995	C (i)(iii)(v)	
Églises de Chiloé			
971	2000	C (ii)(iii)	
Quartier historique de la ville portuaire de Valparaiso			
959 rev	2003	C (iii)	

CHINE

Mont Taishan			
437	1987	N (ii) C (i)(ii)(iii)(iv)(v)(vi)	
La Grande Muraille			
438	1987	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)	
Palais impériaux des dynasties Ming et Qing à Beijing et à Shenyang			
439 bis	1987-2004	C (iii)(iv)	
Grottes de Mogao			
440	1987	C (i)(ii)(iii)(iv)(v)(vi)	
Mausolée du premier empereur Qin			
441	1987	C (i)(iii)(iv)(vi)	
Site de l'homme de Pékin à Zhoukoudian			
449	1987	C (iii)(vi)	
Mont Huangshan			
547	1990	N (iii)(iv) C (ii)	
Région d'intérêt panoramique et historique de la vallée de Jiuzhaigou			
637	1992	N (iii)	
Région d'intérêt panoramique et historique de Huanglong			
638	1992	N (iii)	

Région d'intérêt panoramique et historique de Wulingyuan		
640	1992	N (iii)
Résidence de montagne et temples avoisinants à Chengde		
703	1994	C (ii)(iv)
Temple et cimetière de Confucius et résidence de la famille Kong à Qufu		
704	1994	C (i)(iv)(vi)
Ensemble de bâtiments anciens des montagnes de Wudang		
705	1994	C (i)(ii)(vi)
Ensemble historique du palais du Potala, Lhasa		
707 ter	1994-2000-2001 (note 18)	C (i)(iv)(vi)
Parc national de Lushan		
778	1996	C (ii)(iii)(iv)(vi)
Paysage panoramique du Mont Emei, incluant le paysage panoramique du Grand Bouddha de Leshan		
779	1996	N (iv) C (iv)(vi)
Vieille ville de Lijiang		
811	1997	C (ii)(iv)(v)
Vieille ville de Ping Yao		
812	1997	C (ii)(iii)(iv)
Jardins classiques de Suzhou		
813 bis	1997-2000	C (i)(ii)(iii)(iv)(v)
Palais d'Été, Jardin impérial de Beijing		
880	1998	C (i)(ii)(iii)
Temple du Ciel, autel sacrificiel impérial à Beijing		
881	1998	C (i)(ii)(iii)
Mont Wuyi		
911	1999	N (iii)(iv) C (iii)(vi)
Sculptures rupestres de Dazu		
912	1999	C (i)(ii)(iii)
Mont Qingcheng et système d'irrigation de Dujiangyan		
1001	2000	C (ii)(iv)(vi)
Anciens villages du sud du Anhui – Xidi et Hongcun		
1002	2000	C (iii)(iv)(v)
Grottes de Longmen		
1003	2000	C (i)(ii)(iii)
Tombes impériales des dynasties Ming et Qing		
1004 ter	2000-2003-2004	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Grottes de Yungang		
1039	2001	C (i)(ii)(iii)(iv)
Aires protégées des trois fleuves parallèles au Yunnan		
1083	2003	N (i)(ii)(iii)(iv)
Capitales et tombes de l'ancien royaume de Koguryo		
1135	2004	C (i)(ii)(iii)(iv)(v)

CHYPRE

Paphos		
79	1980	C (iii)(vi)
Églises peintes de la région de Troodos		
351 bis	1985-2001	C (ii)(iii)(iv)
Choirokoitia		
848	1998	C (ii)(iii)(iv)

COLOMBIE

Port, forteresses et ensemble monumental de Carthagène		
285	1984	C (iv)(vi)
Parc national de Los Katíos		
711	1994	N (ii)(iv)
Centre historique de Santa Cruz de Mompox		
742	1995	C (iv)(v)
Parc archéologique national de Tierradentro		
743	1995	C (iii)
Parc archéologique de San Agustín		
744	1995	C (iii)

COSTA RICA

Parc national de l'île Cocos		
820 bis	1997-2002	N (ii)(iv)

Zone de conservation de Guanacaste		
928 bis	1999-2004	N (ii)(iv)

Réserves de Talamanca Range-La Amistad
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

CÔTE D'IVOIRE

Parc national de Tai		
195	1982	N (iii)(iv)

Parc national de la Comoé		
227	1983	N (ii)(iv)

Réserve naturelle stricte des monts Nimba
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

CROATIE

Vieille ville de Dubrovnik		
95 bis	1979-1994	C (i)(iii)(iv)
Noyau historique de Split avec le palais de Dioclétien		
97	1979	C (ii)(iii)(iv)
Parc national Plitvice		
98 bis	1979-2000	N (ii)(iii)
Ensemble épiscopal de la basilique euphrasienne dans le centre historique de Porec		
809	1997	C (ii)(iii)(iv)
Ville historique de Trogir		
810	1997	C (ii)(iv)
Cathédrale Saint-Jacques de Šibenik		
963	2000	C (i)(ii)(iv)

CUBA

Vieille ville de La Havane et son système de fortifications		
204	1982	C (iv)(v)
Trinidad et la vallée de Los Ingenios		
460	1988	C (iv)(v)
Château de San Pedro de la Roca, Santiago de Cuba		
841	1997	C (iv)(v)
Vallée de Viñales		
840 rev	1999	C (iv)
Parc national Desembarco del Granma		
889	1999	N (i)(iii)
Paysage archéologique des premières plantations de café du sud-est de Cuba		
1008	2000	C (iii)(iv)
Parc national Alejandro de Humboldt		
839 rev	2001	N (ii)(iv)

DANEMARK

Tumulus, pierres runiques et église de Jelling		
697	1994	C (iii)
Cathédrale de Roskilde		
695 rev	1995	C (ii)(iv)
Château de Kronborg		
696 rev	2000	C (iv)
Fjord glacé d'Illulissat		
1149	2004	N (i)(iii)

DOMINIQUE

Parc national de Morne Trois Pitons		
814	1997	N (i)(iv)

ÉGYPTE

Memphis et sa nécropole - les zones des pyramides de Guizeh à Dahchour		
86	1979	C (i)(iii)(vi)
Thèbes antique et sa nécropole		
87	1979	C (i)(iii)(vi)

Monuments de Nubie d'Abou Simbel à Philae		
88	1979	C (i)(iii)(vi)
Le Caire islamique		
89	1979	C (i)(v)(vi)
Abou Mena		
90	1979	C (iv)
Zone Sainte-Catherine		
954	2002	C (i)(iii)(iv)(vi)

EL SALVADOR

Site archéologique de Joya de Ceren		
675	1993	C (iii)(iv)

ÉQUATEUR

Iles Galápagos		
1 bis	1978-2001	N (i)(ii)(iii)(iv)
Ville de Quito		
2	1978	C (ii)(iv)
Parc national Sangay		
260	1983	N (ii)(iii)(iv)
Centre historique de Santa Ana de los Ríos de Cuenca		
863	1999	C (ii)(iv)(v)

ESPAGNE

Centre historique de Cordoue		
313 bis	1984-1994 (note 11)	C (i)(ii)(iii)(iv)
Alhambra, Generalife et Albaicín, Grenade		
314 bis	1984-1994 (note 12)	C (i)(iii)(iv)
Cathédrale de Burgos		
316	1984	C (ii)(iv)(vi)
Monastère et site de l'Escorial (Madrid)		
318	1984	C (i)(ii)(vi)
Parc Güell, palais Güell, Casa Mila à Barcelone		
320	1984	C (i)(ii)(iv)
Grotte d'Altamira		
310	1985	C (i)(iii)
Vieille ville de Ségovie et son aqueduc		
311 rev	1985	C (i)(iii)(iv)
Monuments d'Oviedo et du royaume des Asturies		
312 bis	1985-1998 (note 13)	C (i)(ii)(iv)
Vieille ville de Saint-Jacques-de-Compostelle		
347	1985	C (i)(ii)(vi)
Vieille ville d'Ávila avec ses églises extra-muros		
348 rev	1985	C (iii)(iv)
Architecture mudéjare d'Aragon		
378 bis	1986-2001 (note 20)	C (iv)
Ville historique de Tolède		
379	1986	C (i)(ii)(iii)(iv)
Parc national de Garajonay		
380	1986	N (ii)(iii)
Vieille ville de Cáceres		
384	1986	C (iii)(iv)
La Cathédrale, l'Alcázar et l'Archivo de Indias de Séville		
383 rev	1987	C (i)(ii)(iii)(vi)
Vieille ville de Salamanque		
381 rev	1988	C (i)(ii)(iv)
Monastère de Poblet		
518 rev	1991	C (i)(iv)
Ensemble archéologique de Mérida		
664	1993	C (iii)(iv)
Monastère royal de Santa María de Guadalupe		
665	1993	C (iv)(vi)
Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle		
669	1993	C (ii)(iv)(vi)
Parc national de Doñana		
685	1994	N (ii)(iii)(iv)
Ville historique fortifiée de Cuenca		
781	1996	C (ii)(v)

La Lonja de la Seda de Valence		
782	1996	C (i)(iv)
Las Médulas		
803	1997	C (i)(ii)(iii)(iv)
Palais de la musique catalane et hôpital de Sant Pau, Barcelone		
804	1997	C (i)(ii)(iv)
Monastères de San Millán de Yuso et de Suso		
805	1997	C (ii)(iv)(vi)
Art rupestre du bassin méditerranéen de la péninsule Ibérique		
874	1998	C (iii)
Université et quartier historique d'Alcalá de Henares		
876	1998	C (ii)(iv)(vi)
Ibiza, biodiversité et culture		
417 rev	1999	N (ii)(iv) C (ii)(iii)(iv)
San Cristóbal de La Laguna		
929	1999	C (ii)(iv)
Ensemble archéologique de Tarragone		
875 rev	2000	C (ii)(iii)
Palmeraie d'Elche		
930	2000	C (ii)(v)
Rempart romain de Lugo		
987	2000	C (iv)
Églises romanes catalanes de la Vall de Boí		
988	2000	C (ii)(iv)
Site archéologique d'Atapuerca		
989	2000	C (iii)(v)
Paysage culturel d'Aranjuez		
1044	2001	C (ii)(iv)
Ensembles monumentaux Renaissance de Úbeda et Baeza		
522 rev	2003	C (ii)(iv)

Pyréénées - Mont Perdu

[voir Biens transfrontaliers, page 1]

ESTONIE

Centre historique (vieille ville) de Tallin		
822	1997	C (ii)(iv)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Mesa Verde		
27	1978	C (iii)
Yellowstone		
28	1978	N (i)(ii)(iii)(iv)
Parc national du Grand Canyon		
75	1979	N (i)(ii)(iii)(iv)
Parc national des Everglades		
76	1979	N (i)(ii)(iv)
Independence Hall		
78	1979	C (vi)
Parc national Redwood		
134	1980	N (ii)(iii)
Parc national de Mammoth Cave		
150	1981	N (i)(iii)(iv)
Parc national Olympique		
151	1981	N (ii)(iii)
Site historique d'Etat des Cahokia Mounds		
198	1982	C (iii)(iv)
Parc national des Great Smoky Mountains		
259	1983	N (i)(ii)(iii)(iv)
Forteresse et site historique de San Juan à Porto Rico		
266	1983	C (vi)
Statue de la Liberté		
307	1984	C (i)(vi)
Parc national de Yosemite		
308	1984	N (i)(ii)(iii)
Parc national historique de Chaco		
353 rev	1987	C (iii)
Monticello et Université de Virginie à Charlottesville		
442	1987	C (i)(iv)(vi)

Parc national des volcans d'Hawai		
409	1987	N (ii)
Pueblo de Taos		
492 rev	1992	C (iv)
Parc national des grottes de Carlsbad		
721	1995	N (i)(iii)

Monument national Wrangell-St. Elias,
Réserve et parc national de Glacier Bay
[voir Biens transfrontaliers, page 1]
Parc international de la paix Waterton-Glacier
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

ÉTHIOPIE

Parc national du Simien		
9	1978	N (iii)(iv)
Églises creusées dans le roc de Lalibela		
18	1978	C (i)(ii)(iii)
Fasil Ghebi		
19	1979	C (ii)(iii)
Basse vallée de l'Aouache		
10	1980	C (ii)(iii)(iv)
Tiya		
12	1980	C (i)(iv)
Axoum		
15	1980	C (i)(iv)
Basse vallée de l'Omo		
17	1980	C (iii)(iv)

FÉDÉRATION DE RUSSIE

Centre historique de Saint-Pétersbourg et ensembles monumentaux annexes		
540	1990 (note 4)	C (i)(ii)(iv)(vi)
Kizhi Pogost		
544	1990 (note 4)	C (i)(iv)(v)
Le Kremlin et la place Rouge, Moscou		
545	1990 (note 4)	C (i)(ii)(iv)(vi)
Monuments historiques de Novgorod et de ses environs		
604	1992	C (ii)(iv)(vi)
Ensemble historique, culturel et naturel des îles Solovetsky		
632	1992	C (iv)
Monuments de Vladimir et de Souzdal		
644-633	1992	C (i)(ii)(iv)
Ensemble architectural de la laure de la Trinité-Saint-Serge à Serguiev Posad		
657	1993	C (ii)(iv)
Église de l'Ascension à Kolomenskoye		
634 rev	1994	C (ii)
Forêts vierges de Komi		
719	1995	N (ii)(iii)
Lac Baïkal		
754	1996	N (i)(ii)(iii)(iv)
Volcans du Kamchatka		
765 bis	1996-2001 (note 21)	N (i)(ii)(iii)(iv)
Montagnes dorées de l'Altai		
768 rev	1998	N (iv)
Caucase de l'Ouest		
900	1999	N (ii)(iv)
Ensemble historique et architectural du Kremlin de Kazan		
980	2000	C (ii)(iii)(iv)
Ensemble du monastère de Ferapontov		
982	2000	C (i)(iv)
Sikhote-Alin central		
766 rev	2001	N (iv)
Citadelle, vieille ville et forteresse de Derbent		
1070	2003	C (iii)(iv)
Système naturel de la Réserve de l'île Wrangel		
1023 rev	2004	N (ii)(iv)

Ensemble du couvent Novodievitchi		
1097	2004	C (i)(iv)(vi)
Isthme de Courlande <i>[voir Biens transfrontaliers, page 1]</i>		
Bassin d'Ubs Nuur <i>[voir Biens transfrontaliers, page 1]</i>		

FINLANDE

Ancienne Rauma		
582	1991	C (iv)(v)
Forteresse de Suomenlinna		
583	1991	C (iv)
Vieille église de Petäjavesi		
584	1994	C (iv)
Usine de traitement du bois et de carton de Verla		
751	1996	C (iv)
Site funéraire de l'âge du bronze de Sammallahdenmäki		
579 rev	1999	C (ii)(iv)

FRANCE

Mont-Saint-Michel et sa baie		
80	1979	C (i)(iii)(vi)
Cathédrale de Chartres		
81	1979	C (i)(ii)(iv)
Palais et parc de Versailles		
83	1979	C (i)(ii)(vi)
Basilique et colline de Vézelay		
84	1979	C (i)(vi)
Grottes ornées de la vallée de la Vézère		
85	1979	C (i)(iii)
Palais et parc de Fontainebleau		
160	1981	C (ii)(vi)
Cathédrale d'Amiens		
162	1981	C (i)(ii)
Théâtre antique et ses abords et «Arc de Triomphe» d'Orange		
163	1981	C (iii)(vi)
Monuments romains et romans d'Arles		
164	1981	C (ii)(iv)
Abbaye cistercienne de Fontenay		
165	1981	C (iv)
Saline royale d'Arc-et-Senans		
203	1982	C (i)(ii)(iv)
Places Stanislas, de la Carrière et d'Alliance à Nancy		
229	1983	C (i)(iv)
Église de Saint-Savin-sur-Gartempe		
230	1983	C (i)(iii)
Caps de Girolata et de Porto et réserve naturelle de Scandola, calanches de Piana en Corse		
258	1983	N (ii)(iii)(iv)
Pont du Gard		
344	1985	C (i)(iii)(iv)
Strasbourg - Grande île		
495	1988	C (i)(ii)(iv)
Paris, rives de la Seine		
600	1991	C (i)(ii)(iv)
Cathédrale Notre-Dame, ancienne abbaye Saint-Remi et palais de Tau, Reims		
601	1991	C (i)(ii)(vi)
Cathédrale de Bourges		
635	1992	C (i)(iv)
Centre historique d'Avignon		
228 rev	1995	C (i)(ii)(iv)
Canal du Midi		
770	1996	C (i)(ii)(iv)(vi)
Ville fortifiée historique de Carcassonne		
345	1997	C (ii)(iv)
Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France		
868	1998	C (ii)(iv)(vi)
Site historique de Lyon		
872	1998	C (ii)(iv)

Juridiction de Saint-Émilien		
932	1999	C (iii)(iv)
Val de Loire entre Sully-sur-Loire et Chalonnes		
933	1981-2000 (note 17)	C (i)(ii)(iv)
Provins, ville de foire médiévale		
873 rev	2001	C (ii)(iv)

Pyrénées - Mont Perdu
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

GAMBIE

Île James et sites associés		
761 rev	2003	C (ii)(vi)

GÉORGIE

Réserve de la ville-musée de Mtskheta		
708	1994	C (iii)(iv)
Cathédrale de Bagrati et monastère de Ghélati		
710	1994	C (iv)
Haut Svaneti		
709	1996	C (iv)(v)

GHANA

Forts et châteaux de Volta, d'Accra et ses environs et des régions centrale et ouest		
34	1979	C (vi)
Bâtiments traditionnels Ashanti		
35	1980	C (v)

GRÈCE

Temple d'Apollon Épikourios à Bassæ		
392	1986	C (i)(ii)(iii)
Site archéologique de Delphes		
393	1987	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Acropole d'Athènes		
404	1987	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Mont Athos		
454	1988	N (iii) C (i)(ii)(iv)(v)(vi)
Météores		
455	1988	N (iii) C (i)(ii)(iv)(v)
Monuments paléochrétiens et byzantins de Thessalonique		
456	1988	C (i)(ii)(iv)
Site archéologique d'Épidaure		
491	1988	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Ville médiévale de Rhodes		
493	1988	C (ii)(iv)(v)
Mystras		
511	1989	C (ii)(iii)(iv)
Site archéologique d'Olympie		
517	1989	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Délos		
530	1990	C (ii)(iii)(iv)(vi)
Monastères de Daphni, Hossios Lukas et Nea Moni de Chios		
537	1990	C (i)(iv)
Pythagoreion et Heraion de Samos		
595	1992	C (ii)(iii)
Site archéologique de Vergina		
780	1996	C (i)(iii)
Sites archéologiques de Mycènes et de Tirynthe		
941	1999	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Centre historique (Chorá) avec le monastère de Saint Jean «le théologien» et la grotte de l'Apocalypse sur l'île de Patmos		
942	1999	C (iii)(iv)(vi)

GUATEMALA

Parc national de Tikal		
64	1979	N (ii)(iv) C (i)(iii)(iv)

Antigua Guatemala		
65	1979	C (ii)(iii)(iv)
Parc archéologique et ruines de Quirigua		
149	1981	C (i)(ii)(iv)

GUINÉE

Réserve naturelle stricte des monts Nimba
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

HAÏTI

Parc national historique - Citadelle, Sans Souci, Ramiers		
180	1982	C (iv)(vi)

HONDURAS

Site maya de Copán		
129	1980	C (iv)(vi)
<u>Réserve de la biosphère Río Platano</u>		
196	1982	N (i)(ii)(iii)(iv)

HONGRIE

Budapest, avec les rives du Danube, le quartier du château de Buda et l'avenue Andrassy		
400 bis	1987-2002	C (ii)(iv)
Hollóko, le vieux village et son environnement		
401 rev	1987	C (v)
Abbaye bénédictine millénaire de Pannonhalma et son environnement naturel		
758	1996	C (iv)(vi)
Parc national de Hortobágy - la Puszta		
474 rev	1999	C (iv)(v)
Nécropole paléochrétienne de Pécs (Sopiana)		
853 rev	2000	C (iii)(iv)
Paysage culturel historique de la région viticole de Tokaj		
1063	2002	C (iii)(v)

Grottes du karst d'Aggtelek et du karst de Slovaquie
[voir Biens transfrontaliers, page 1]
Paysage culturel de Fertő/Neusiedlersee
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

ÎLES SALOMON

Rennell Est		
854	1998	N (ii)

INDE

Grottes d'Ajanta		
242	1983	C (i)(ii)(iii)(vi)
Grottes d'Ellora		
243	1983	C (i)(iii)(vi)
Fort d'Agra		
251	1983	C (iii)
Le Taj Mahal		
252	1983	C (i)
Temple du Soleil à Konarak		
246	1984	C (i)(iii)(vi)
Ensemble de monuments de Mahabalipuram		
249	1984	C (i)(ii)(iii)(vi)
Parc national de Kaziranga		
337	1985	N (ii)(iv)
<u>Sanctuaire de faune de Manas</u>		
338	1985	N (ii)(iii)(iv)
Parc national de Keoladeo		
340	1985	N (iv)
Églises et couvents de Goa		
234	1986	C (ii)(iv)(vi)
Ensemble monumental de Khajuraho		
240	1986	C (i)(iii)

Ensemble monumental de Hampi

241	1986	C (i)(iii)(iv)
Fatehpur Sikri		
255	1986	C (ii)(iii)(iv)
Ensemble de monuments de Pattadakal		
239 rev	1987	C (iii)(iv)
Grottes d'Elephanta		
244 rev	1987	C (i)(iii)
Les grands temples vivants Chola		
250 bis	1987-2004 (note 25)	C (ii)(iii)
Parc national des Sundarbans		
452	1987	N (ii)(iv)
Parc national de Nanda Devi		
335	1988	N (iii)(iv)
Monuments bouddhiques de Sanchi		
524	1989	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Tombe de Humayun, Delhi		
232	1993	C (ii)(iv)
Outb Minar et ses monuments, Delhi		
233	1993	C (iv)
Darjeeling Himalayan Railway		
944	1999	C (ii)(iv)
Ensemble du temple de la Mahabodhi à Bodhgaya		
1056 rev	2002	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Abris sous-roche du Bhimbetka		
925	2003	C (iii)(v)
Gare Chhatrapati Shivaji (anciennement gare Victoria)		
945 rev	2004	C (ii)(iv)
Parc archéologique de Champaner-Pavagadh		
1101	2004	C (iii)(iv)(v)(vi)

INDONÉSIE

Ensemble de Borobudur		
592	1991	C (i)(ii)(vi)
Parc national de Ujung Kulon		
608	1991	N (iii)(iv)
Parc national de Komodo		
609	1991	N (iii)(iv)
Ensemble de Prambanan		
642	1991	C (i)(iv)
Site des premiers hommes de Sangiran		
593	1996	C (iii)(vi)
Parc national de Lorentz		
955	1999	N (i)(ii)(iv)
Patrimoine des forêts tropicales ombrophiles de Sumatra		
1167	2004	N (ii)(iii)(iv)

IRAN , RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'

Tchoga Zanbil		
113	1979	C (iii)(iv)
Persépolis		
114	1979	C (i)(iii)(vi)
Meidan Emam, Ispahan		
115	1979	C (i)(v)(vi)
Takht-e Sulaiman		
1077	2003	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Pasargades		
1106	2004	C (i)(ii)(iii)(iv)
Bam et son paysage culturel		
1208	2004	C (ii)(iii)(iv)(v)

IRAQ

Hatra		
277 rev	1985	C (ii)(iii)(iv)(vi)
Assour (Qal'at Chergat)		
1130	2003	C (iii)(iv)

IRLANDE

Ensemble archéologique de la vallée de la Boyne		
659	1993	C (i)(iii)(iv)
Skellig Michael		
757	1996	C (iii)(iv)

ISLANDE

Parc national de Þingvellir		
1152	2004	C (iii)(vi)

ISRAËL

Masada		
1040	2001	C (iii)(iv)(vi)
Vieille ville d'Acre		
1042	2001	C (ii)(iii)(v)
Ville blanche de Tel-Aviv - le mouvement moderne		
1096	2003	C (ii)(iv)

ITALIE

Art rupestre du Valcamonica		
94	1979	C (iii)(vi)
L'église et le couvent dominicain de Santa Maria delle Grazie avec «La Cène» de Léonard de Vinci		
93	1980	C (i)(ii)
Centre historique de Florence		
174	1982	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Venise et sa lagune		
394	1987	C (i)(ii)(iii)(iv)(v)(vi)
Piazza del Duomo à Pise		
395	1987	C (i)(ii)(iv)(vi)
Centre historique de San Gimignano		
550	1990	C (i)(iii)(iv)
I Sassi di Matera		
670	1993	C (iii)(iv)(v)
Ville de Vicence et les villas de Palladio en Vénétie		
712 bis	1994-1996	C (i)(ii)
Centre historique de Sienne		
717	1995	C (i)(ii)(iv)
Centre historique de Naples		
726	1995	C (ii)(iv)
Crespi d'Adda		
730	1995	C (iv)(v)
Ferrare, ville de la Renaissance, et son delta du Pô		
733 bis	1995-1999 (note 15)	C (ii)(iii)(iv)(v)(vi)
Castel del Monte		
398 rev	1996	C (i)(ii)(iii)
Les trulli d'Alberobello		
787	1996	C (iii)(iv)(v)
Monuments paléochrétiens de Ravenne		
788	1996	C (i)(ii)(iii)(iv)
Centre historique de la ville de Pienza		
789	1996	C (i)(ii)(iv)
Palais royal du XVIII^e siècle de Caserte avec le parc, l'aqueduc de Vanvitelli et l'ensemble de San Leucio		
549	1997	C (i)(ii)(iii)(iv)
Résidences des Savoie		
823	1997	C (i)(ii)(iv)(v)
Jardin botanique (Orto botanico), Padoue		
824	1997	C (ii)(iii)
Portovenere, Cinque Terre et les îles (Palmaria, Tino et Tinetto)		
826	1997	C (ii)(iv)(v)
Cathédrale, Torre Civica et Piazza Grande, Modène		
827	1997	C (i)(ii)(iii)(iv)
Zones archéologiques de Pompéi, Herculaneum et Torre Annunziata		
829	1997	C (iii)(iv)(v)
Côte amalfitaine		
830	1997	C (ii)(iv)(v)

Zone archéologique d'Agrigente		
831	1997	C (i)(ii)(iii)(iv)
Villa romaine du Casale		
832	1997	C (i)(ii)(iii)
Su Nuraxi de Barumini		
833	1997	C (i)(iii)(iv)
Zone archéologique et basilique patriarcale d'Aquilée		
825	1998	C (iii)(iv)(vi)
Centre historique d'Urbino		
828	1998	C (ii)(iv)
Parc national du Cilento et du Vallo Diano, avec les sites archéologiques de Paestum et Velia et la Chartreuse de Padula		
842	1998	C (iii)(iv)
Villa Adriana (Tivoli)		
907	1999	C (i)(ii)(iii)
Ville de Vérone		
797 rev	2000	C (ii)(iv)
Isole Eolie (Iles Eoliennes)		
908	2000	N (i)
Assise, la Basilique de San Francesco et autres sites franciscains		
990	2000	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Villa d'Este, Tivoli		
1025	2001	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Villes du baroque tardif de la vallée de Noto (sud-est de la Sicile)		
1024	2002	C (i)(ii)(iv)(v)
Sacri Monti du Piémont et de Lombardie		
1068	2003	C (ii)(iv)
Vallée de l'Orcia		
1026 rev	2004	C (iv)(vi)
Nécropoles étrusques de Cerveteri et de Tarquinia		
1158	2004	C (i)(iii)(iv)

Centre historique de Rome

[voir Biens transfrontaliers, page 1]

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

Site archéologique de Leptis Magna		
183	1982	C (i)(ii)(iii)
Site archéologique de Sabratha		
184	1982	C (iii)
Site archéologique de Cyrène		
190	1982	C (ii)(iii)(vi)
Sites rupestres du Tadrart Acacus		
287	1985	C (iii)
Ancienne ville de Ghadamès		
362	1986	C (v)

JAPON

Monuments bouddhiques de la région d'Horyu-ji		
660	1993	C (i)(ii)(iv)(vi)
Himeji-jo		
661	1993	C (i)(iv)
Yakushima		
662	1993	N (ii)(iii)
Shirakami-Sanchi		
663	1993	N (ii)
Monuments historiques de l'ancienne Kyoto (villes de Kyoto, Uji et Otsu)		
688	1994	C (ii)(iv)
Villages historiques de Shirakawa-go et Gokayama		
734	1995	C (iv)(v)
Mémorial de la Paix d'Hiroshima (Dôme de Genbaku)		
775	1996	C (vi)
Sanctuaire shinto d'Itsukushima		
776	1996	C (i)(ii)(iv)(vi)
Monuments historiques de l'ancienne Nara		
870	1998	C (ii)(iii)(iv)(vi)

Sanctuaires et temples de Nikko		
913	1999	C (i)(iv)(vi)
Sites Gusuku et biens associés du royaume des Ryukyu		
972	2000	C (ii)(iii)(vi)
Sites sacrés et chemins de pèlerinage dans les monts Kii		
1142	2004	C (ii)(iii)(iv)(vi)

JÉRUSALEM

(site proposé par la Jordanie)

Vieille ville de Jérusalem et ses remparts

148 rev	1981	C (ii)(iii)(vi)
---------	------	-----------------

JORDANIE

Petra		
326	1985	C (i)(iii)(iv)
Qusair Amra		
327	1985	C (i)(iii)(iv)
Um er-Rasas (Kastrom Mefa'a)		
1093	2004	C (i)(iv)(vi)

KAZAKHSTAN

Mausolée de Khoja Ahmad Yasawi		
1103	2003	C (i)(iii)(iv)
Péroglyphes du paysage archéologique de Tamgaly		
1145	2004	C (iii)

KENYA

Parc national / Forêt naturelle du mont Kenya		
800	1997	N (ii)(iii)
Parcs nationaux du lac Turkana		
801 bis	1997-2001 (note 19)	N (i)(iv)
Vieille ville de Lamu		
1055	2001	C (ii)(iv)(vi)

LETTONIE

Centre historique de Riga		
852	1997	C (i)(ii)

LIBAN

Anjar		
293	1984	C (iii)(iv)
Baalbek		
294	1984	C (i)(iv)
Byblos		
295	1984	C (iii)(iv)(vi)
Tyr		
299	1984	C (iii)(iv)
Ouadi Qadisha ou Vallée sainte et forêt des cèdres de Dieu (Horsh Arz el-Rab)		
850	1998	C (iii)(iv)

LITUANIE

Centre historique de Vilnius		
541	1994	C (ii)(iv)
Site archéologique de Kernave (Réserve culturelle de Kernave)		
1137	2004	C (iii)(iv)

Isthme de Courlande

[voir Biens transfrontaliers, page 1]

LUXEMBOURG

Ville de Luxembourg : vieux quartiers et fortifications		
699	1994	C (iv)

MACÉDOINE, EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE

Contrée naturelle et culturo-historique d'Ohrid
99 1979-1980 (note 16) N (iii) C (i)(iii)(iv)

MADAGASCAR

Réserve naturelle intégrale du Tsingy de Bemaraha
494 rev 1990 N (iii)(iv)

Colline royale d'Ambohimanga
950 2001 C (iii)(iv)(vi)

MALAISIE

Parc du Kinabalu
1012 2000 N (ii)(iv)

Parc national du Gunung Mulu
1013 2000 N (i)(ii)(iii)(iv)

MALAWI

Parc national du lac Malawi
289 1984 N (ii)(iii)(iv)

MALI

Villes anciennes de Djenné
116 rev 1988 C (iii)(iv)

Tombouctou
119 rev 1988 C (ii)(iv)(v)

Falaises de Bandiagara (pays dogon)
516 1989 N (iii) C (v)

Tombeau des Askia
1139 2004 C(ii)(iii)(iv)

MALTE

Hypogée de Hal Safliéni
130 1980 C (iii)

Ville de La Valette
131 1980 C (i)(vi)

Temples mégalithiques de Malte
132 bis 1980-1992 (note 7) C (iv)

MAROC

Médina de Fès
170 1981 C (ii)(v)

Médina de Marrakech
331 1985 C (i)(ii)(iv)(v)

Ksar d'Aït-Ben-Haddou
444 1987 C (iv)(v)

Ville historique de Meknès
793 1996 C (iv)

Site archéologique de Volubilis
836 1997 C (ii)(iii)(iv)(vi)

Médina de Tétouan (ancienne Titawin)
837 1997 C (ii)(iv)(v)

Médina d'Essaouira (ancienne Mogador)
753 rev 2001 C (ii)(iv)

Ville portugaise de Mazagan (El Jadida)
1058 rev 2004 C(ii)(iv)

MAURITANIE

Parc national du banc d'Arguin
506 1989 N (ii)(iv)

Anciens ksour de Oudane, Chinguetti, Tichitt et Oualata
750 1996 C (iii)(iv)(v)

MEXIQUE

Sian Ka'an
410 1987 N (iii)(iv)

Cité préhispanique et parc national de Palenque
411 1987 C (i)(ii)(iii)(iv)

Centre historique de Mexico et Xochimilco
412 1987 C (ii)(iii)(iv)(v)

Cité préhispanique de Teotihuacan
414 1987 C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)

Centre historique de Oaxaca et zone archéologique de Monte Albán
415 1987 C (i)(ii)(iii)(iv)

Centre historique de Puebla
416 1987 C (ii)(iv)

Ville historique de Guanajuato et mines adjacentes
482 1988 C (i)(ii)(iv)(vi)

Ville préhispanique de Chichen - Itza
483 1988 C (i)(ii)(iii)

Centre historique de Morelia
585 1991 C (ii)(iv)(vi)

El Tajin, cité préhispanique
631 1992 C (iii)(iv)

Sanctuaire de baleines d'El Vizcaino
554 bis 1993 N (iv)

Centre historique de Zacatecas
676 1993 C (ii)(iv)

Peintures rupestres de la Sierra de San Francisco
714 1993 C (i)(iii)

Premiers monastères du XVI^e siècle sur les versants du Popocatepetl
702 1994 C (ii)(iv)

Ville précolombienne d'Uxmal
791 1996 C (i)(ii)(iii)

Zone de monuments historiques de Querétaro
792 1996 C (ii)(iv)

Hospice Cabañas, Guadalajara
815 1997 C (i)(ii)(iii)(iv)

Zone archéologique de Paquimé, Casas Grandes
560 rev 1998 C (ii)(iv)

Zone de monuments historiques de Tlacotalpan
862 1998 C (ii)(iv)

Ville historique fortifiée de Campeche
895 1999 C (ii)(iv)

Zone de monuments archéologiques de Xochicalco
939 1999 C (ii)(iv)

Ancienne cité maya de Calakmul, Campeche
1061 2002 C (i)(ii)(iii)(iv)

Missions franciscaines de la Sierra Gorda de Querétaro
1079 2003 C (ii)(iii)

Maison-atelier de Luis Barragán
1136 2004 C(i)(ii)

MONGOLIE

Paysage culturel de la vallée de l'Orkhon
1081 rev 2004 C(ii)(iii)(iv)

Bassin d'Ubs Nuur

[voir Biens transfrontaliers, page 1]

MOZAMBIQUE

Ile de Mozambique
599 1991 C (iv)(vi)

NÉPAL

Parc national de Sagarmatha
120 1979 N (iii)

Vallée de Kathmandu
121 1979 C (iii)(iv)(vi)

Parc national de Royal Chitwan
284 1984 N (ii)(iii)(iv)

Lumbini, lieu de naissance du Bouddha
666 1997 C (iii)(vi)

NICARAGUA

Ruines de León Viejo
613 rev 2000 C (iii)(iv)

NIGER

Réserves naturelles de l'Air et du Ténééré
573 1991 N (ii)(iii)(iv)
Parc national du W du Niger
749 1996 N (ii)(iv)

NIGÉRIA

Paysage culturel de Sukur
938 1999 C (iii)(v)(vi)

NORVÈGE

«Stavkirke» d'Urnes
58 1979 C (i)(ii)(iii)
Quartier de «Bryggen» dans la ville de Bergen
59 1979 C (iii)
Røros
55 1980 C (iii)(iv)(v)
Sites d'art rupestre d'Alta
352 1985 C (iii)
Vegaøyan – Archipel de Vega
1143 2004 C(v)

NOUVELLE-ZÉLANDE

Te Wahipounamu - zone sud-ouest de la Nouvelle-Zélande
551 1990 (note 2) N (i)(ii)(iii)(iv)
Parc national de Tongariro
421 bis 1990-1993 N (ii)(iii) C (vi)
Les îles subantarctiques de Nouvelle-Zélande
877 1998 N (ii)(iv)

OMAN

Fort de Bahla
433 1987 C (iv)
Sites archéologiques de Bat, Al-Khutm et Al-Ayn
434 1988 C (iii)(iv)
Sanctuaire de l'oryx arabe
654 1994 N (iv)
Route de l'encens
1010 2000 C (iii)(iv)

OUGANDA

Forêt impénétrable de Bwindi
682 1994 N (iii)(iv)
Monts Rwenzori
684 1994 N (iii)(iv)
Tombe des rois du Buganda à Kasubi
1022 1994 C (i)(iii)(iv)(vi)

OUZBÉKISTAN

Itchan Kala
543 1990 C (iii)(iv)(v)
Centre historique de Boukhara
602 rev 1993 C (ii)(iv)(vi)
Centre historique de Shakhrisabz
885 2000 C (iii)(iv)
Samarkand – carrefour de cultures
603 rev 2001 C (i)(ii)(iv)

PAKISTAN

Ruines archéologiques de Mohenjo Daro
138 1980 C (ii)(iii)
Taxila
139 1980 C (ii)(vi)
Ruines bouddhiques de Takht-i-Bahi et vestiges de Sahr-i-Bahlol
140 1980 C (iv)
Monuments historiques de Thatta
143 1981 C (iii)
Fort et jardins de Shalimar à Lahore
171-172 1981 C (i)(ii)(iii)
Fort de Rohtas
586 1997 C (ii)(iv)

PANAMÁ

Fortifications de la côte caraïbe du Panamá : Portobelo-San Lorenzo
135 1980 C (i)(iv)
Parc national du Darien
159 1981 N (ii)(iii)(iv)
Site archéologique de Panamá Viejo et district historique de Panamá
790 bis 1997-2003 (note 24) C (ii)(iv)(vi)
Parc national de La Amistad
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

PARAGUAY

Missions jésuites de la Santísima Trinidad de Paraná et Jesús de Tavarangue
648 1993 C (iv)

PAYS-BAS

Schokland et ses environs
739 1995 C (iii)(v)
Ligne de défense d'Amsterdam
759 1996 C (ii)(iv)(v)
Réseau des moulins de Kinderdijk-Elshout
818 1997 C (i)(ii)(iv)
Zone historique de Willemstad, centre ville et port, Antilles néerlandaises
819 1997 C (ii)(iv)(v)
Ir. D.F. Woudagemaal (station de pompage à la vapeur de D.F. Wouda)
867 1998 C (i)(ii)(iv)
Droogmakerij de Beemster (Polder de Beemster)
899 1999 C (i)(ii)(iv)
Rietveld Schröderhuis (Maison Schröder de Rietveld)
965 2000 C (i)(ii)

PÉROU

Ville de Cuzco
273 1983 C (iii)(iv)
Sanctuaire historique de Machu Picchu
274 1983 N (ii)(iii) C (i)(iii)
Site archéologique de Chavin
330 1985 C (ii)
Parc national de Huascarán
333 1985 N (ii)(iii)
Zone archéologique de Chan Chan
366 1986 C (i)(iii)
Parc national de Manú
402 1987 N (ii)(iv)
Centre historique de Lima
500 bis 1988-1991 (note 8) C (iv)
Parc national Río Abiseo
548 1990-1992 N (ii)(iii)(iv) C (iii)

Lignes et géoglyphes de Nasca et de Pampas de Jumana		
700	1994	C (i)(iii)(iv)
Centre historique de la ville d'Arequipa		
1016	2000	C (i)(iv)

PHILIPPINES

Parc marin du récif de Tubbataha		
653	1993	N (ii)(iii)(iv)
Églises baroques des Philippines		
677	1993	C (ii)(iv)
Rizières en terrasses des cordillères des Philippines		
722	1995	C (iii)(iv)(v)
Ville historique de Vigan		
502 rev	1999	C (ii)(iv)
Parc national de la rivière souterraine de Puerto Princesa		
652 rev	1999	N (iii)(iv)

POLOGNE

Centre historique de Cracovie		
29	1978	C (iv)
Mines de sel de Wieliczka		
32	1978	C (iv)
Camp de concentration d'Auschwitz		
31	1979	C (vi)
Centre historique de Varsovie		
30	1980	C (ii)(vi)
Vieille ville de Zamosc		
564	1992	C (iv)
Ville médiévale de Torun		
835	1997	C (ii)(iv)
Château de l'ordre Teutonique de Malbork		
847	1997	C (ii)(iii)(iv)
Kalwaria Zebrzydowska : ensemble architectural maniériste et paysager et parc de pèlerinage		
905	1999	C (ii)(iv)
Églises de la Paix à Jawor et Swidnica		
1054	2001	C (iii)(iv)(vi)
Églises en bois du sud de la Petite Pologne		
1053	2003	C (iii)(iv)

Forêt Bialowieza
[voir Biens transfrontaliers, page 1]
Park Muzakowski
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

PORTUGAL

Centre d'Angra do Heroismo aux Açores		
206	1983	C (iv)(vi)
Monastère des Hiéronymites et tour de Belém à Lisbonne		
263	1983	C (iii)(vi)
Monastère de Batalha		
264	1983	C (i)(ii)
Couvent du Christ à Tomar		
265	1983	C (i)(vi)
Centre historique d'Évora		
361	1986	C (ii)(iv)
Monastère d'Alcobaça		
505	1989	C (i)(iv)
Paysage culturel de Sintra		
723	1995	C (ii)(iv)(v)
Centre historique de Porto		
755	1996	C (iv)
Sites d'art rupestre préhistorique de la vallée de Côa		
866	1998	C (i)(iii)
Forêt laurifère de Madère		
934	1999	N (ii)(iv)
Centre historique de Guimarães		
1031	2001	C (ii)(iii)(iv)
Région viticole du Haut-Douro		
1046	2001	C (iii)(iv)(v)

Paysage viticole de l'île du Pico		
1117 rev	2004	C (iii)(v)

RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

Ancienne ville de Damas		
20	1979	C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)
Ancienne ville de Bosra		
22	1980	C (i)(iii)(vi)
Site de Palmyre		
23	1980	C (i)(ii)(iv)
Ancienne ville d'Alep		
21	1986	C (iii)(iv)

RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Parc national du Manovo-Gounda St. Floris		
475	1988	N (ii)(iv)

RÉPUBLIQUE DE CORÉE

Grotte de Seokguram et temple Bulguksa		
736	1995	C (i)(iv)
Temple d'Haehinsa Janggyeong Panjeon, les dépôts des tablettes du Tripitaka Koreana		
737	1995	C (iv)(vi)
Sanctuaire de Jongmyo		
738	1995	C (iv)
Ensemble du palais de Changdeokgung		
816	1997	C (ii)(iii)(iv)
Forteresse de Hwaseong		
817	1997	C (ii)(iii)
Zones historiques de Gyeongju		
976	2000	C (ii)(iii)
Sites de dolmens de Gochang, Hwasun et Ganghwa		
977	2000	C (iii)

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Parc national des Virunga		
63	1979	N (ii)(iii)(iv)
Parc national de la Garamba		
136	1980	N (iii)(iv)
Parc national de Kahuzi-Biega		
137	1980	N (iv)
Parc national de la Salonga		
280	1984	N (ii)(iii)
Réserve de faune à okapis		
718	1996	N (iv)

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO

Ville de Luang Prabang		
479 rev	1995	C (ii)(iv)(v)
Vat Phou et les anciens établissements associés du paysage culturel de Champassak		
481	2001	C (iii)(iv)(vi)

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

Ville coloniale de Saint-Domingue		
526	1990	C (ii)(iv)(vi)

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE

Ensemble des tombes de Koguryo		
1091	2004	C (i)(ii)(iii)(iv)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Centre historique de Prague	616	1992	C (ii)(iv)(vi)
Centre historique de Cesky Krumlov	617	1992	C (iv)
Centre historique de Telc	621	1992	C (i)(iv)
Église Saint-Jean-Népomucène, lieu de pèlerinage à Zelena Hora	690	1994	C (iv)
Kutná Hora : le centre historique de la ville avec l'église Sainte-Barbe et la cathédrale Notre-Dame de Sedlec	732	1995	C (ii)(iv)
Paysage culturel de Lednice-Valtice	763	1996	C (i)(ii)(iv)
Jardins et château de Kromeriz	860	1998	C (ii)(iv)
Réserve du village historique d'Holašovice	861	1998	C (ii)(iv)
Château de Litomyšl	901	1999	C (ii)(iv)
Colonne de la Sainte Trinité à Olomouc	859 rev	2000	C (i)(iv)
Villa Tugendhat à Brno	1052	2001	C (ii)(iv)
Quartier juif et la basilique Saint-Procopé de Trebíč	1078	2003	C (ii)(iii)

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

Zone de conservation de Ngorongoro	39	1979	N (ii)(iii)(iv)
Ruines de Kilwa Kisiwani et de Songo Mnara	144	1981	C (iii)
Parc national de Serengeti	156	1981	N (iii)(iv)
Réserve de gibier de Selous	199	1982	N (ii)(iv)
Parc national du Kilimandjaro	403	1987	N (iii)
Ville de pierre de Zanzibar	173 rev	2000	C (ii)(iii)(vi)

ROUMANIE

Delta du Danube	588	1991	N (iii)(iv)
Sites villageois avec églises fortifiées de Transylvanie	596 bis	1993 – 1999 (note 14)	C (iv)
Monastère de Horezu	597	1993	C (ii)
Églises de Moldavie	598	1993	C (i)(iv)
Centre historique de Sighisoara	902	1999	C (iii)(v)
Ensemble «Églises en bois de Maramures»	904	1999	C (iv)
Forteresses daces des monts d'Orastie	906	1999	C (ii)(iii)(iv)

ROYAUME-UNI

Chaussée des Géants et sa côte	369	1986	N (i)(iii)
Cathédrale et château de Durham	370	1986	C (ii)(iv)(vi)
Gorge d'Ironbridge	371	1986	C (i)(ii)(iv)(vi)
Parc de Studley Royal avec les ruines de l'abbaye de Fountains	372 rev	1986	C (i)(iv)
Stonehenge, Avebury et sites associés	373	1986	C (i)(ii)(iii)

Châteaux forts et enceintes du roi Édouard I ^{er} dans l'ancienne principauté de Gwynedd	374	1986	C (i)(iii)(iv)
Ile de St Kilda	387 bis	1986-2004	N (iii)(iv)
Palais de Blenheim	425	1987	C (ii)(iv)
Palais de Westminster, l'abbaye de Westminster et l'église Sainte-Marguerite	426	1987	C (i)(ii)(iv)
Ville de Bath	428	1987	C (i)(ii)(iv)
Mur d'Hadrien	430	1987	C (ii)(iii)(iv)
Ile d'Henderson	487	1988	N (iii)(iv)
La Tour de Londres	488	1988	C (ii)(iv)
Cathédrale, abbaye Saint-Augustin et église Saint-Martin à Cantorbéry	496	1988	C (i)(ii)(vi)
Vieille ville et Nouvelle ville d'Edimbourg	728	1995	C (ii)(iv)
Îles Gough et Inaccessible	740 bis	1995-2004 (note 26)	N (iii)(iv)
Maritime Greenwich	795	1997	C (i)(ii)(iv)(vi)
Cœur néolithique des Orcades	514 rev	1999	C (i)(ii)(iii)(iv)
Ville historique de St George et fortifications associées, aux Bermudes	983	2000	C (iv)
Paysage industriel de Blaenavon	984	2000	C (iii)(iv)
New Lanark	429 rev	2001	C (ii)(iv)(vi)
Saltaire	1028	2001	C (ii)(iv)
Littoral du Dorset et de l'est du Devon	1029	2001	N (i)
Usines de la vallée de la Derwent	1030	2001	C (ii)(iv)
Jardins botaniques royaux de Kew	1084	2003	C (ii)(iii)(iv)
Liverpool – Port marchand	1150	2004	C (ii)(iii)(iv)

SAINT-KITTS-ET-NEVIS

Parc national de la forteresse de Brimstone Hill	910	1999	C (iii)(iv)
--	-----	------	-------------

SAINT-LUCIE

Zone de gestion des Pitons	1161	2004	N(i)(iii)
----------------------------	------	------	-----------

SAINT-SIÈGE

Cité du Vatican	286	1984	C (i)(ii)(iv)(vi)
-----------------	-----	------	-------------------

Biens "extra-territoriaux" du Saint-Siège situés dans le centre historique de Rome et basilique de Saint-Paul-hors-les-Murs
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

SÉNÉGAL

Ile de Gorée	26	1978	C (vi)
Parc national du Niokolo-Koba	153	1981	N (iv)
Parc national des oiseaux du Djoudj	25	1981	N (iii)(iv)

Ile de Saint-Louis
956 2000 C (ii)(iv)

SERBIE ET MONTENEGRO

Vieux Ras avec Sopocani
96 1979 C (i)(iii)
Contrée naturelle et culturo-historique de Kotor
125 1979 C (i)(ii)(iii)(iv)
Parc national Durmitor
100 1980 N (ii)(iii)(iv)
Monastère de Studenica
389 1986 C (i)(ii)(iv)(vi)
Monastère de De cani
724 2004 C(ii)(iv)

SEYCHELLES

Atoll d'Aldabra
185 1982 N (ii)(iii)(iv)
Réserve naturelle de la vallée de Mai
261 1983 N (i)(ii)(iii)(iv)

SLOVAQUIE

Banská Štiavnica
618 rev 1993 C (iv)(v)
Spissky Hrad et les monuments culturels associés
620 rev 1993 C (iv)
Vlkolinec
622 rev 1993 C (iv)(v)
Réserve de conservation de la ville de Bardejov
973 2000 C (iii)(iv)

Grottes du karst d'Aggtelek et du karst de Slovaquie
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

SLOVÉNIE

Grottes de Škocjan
390 1986 N (ii)(iii)

SOUDAN

Gebel Barkal et les sites de la région napatéenne
1073 2003 C (i)(ii)(iii)(iv)(vi)

SRI LANKA

Ville sainte d'Anuradhapura
200 1982 C (ii)(iii)(vi)
Cité historique de Polonnaruwa
201 1982 C (i)(iii)(vi)
Ville ancienne de Sigiriya
202 1982 C (ii)(iii)(iv)
Réserve forestière de Sinharaja
405 1988 N (ii)(iv)
Ville sacrée de Kandy
450 1988 C (iv)(vi)
Vieille ville de Galle et ses fortifications
451 1988 C (iv)
Temple d'Or de Dambulla
561 1991 C (i)(vi)

SUÈDE

Domaine royal de Drottningholm
559 1991 C (iv)
Birka et Hovgården
555 1993 C (iii)(iv)
Forges d'Engelsberg
556 rev 1993 C (iv)
Gravures rupestres de Tanum
557 rev 1994 C (i)(iii)(iv)
Skogskyrkogården
558 rev 1994 C (ii)(iv)
Ville hanséatique de Visby
731 1995 C (iv)(v)

Région de Laponie
774 1996 N (i)(ii)(iii) C (iii)(v)
Village-église de Gammelstad, Luleå
762 1996 C (ii)(iv)(v)
Port naval de Karlskrona
871 1998 C (ii)(iv)
Paysage agricole du sud d'Öland
968 2000 C (iv) (v)
Haute Côte
898 2000 N (i)
Zone d'exploitation minière de la grande montagne de cuivre de Falun
1027 2001 C (ii)(iii)(v)
Station radio Varberg
1134 2004 C(ii)(iv)

SUISSE

Vieille ville de Berne
267 1983 C (iii)
Couvent de Saint-Gall
268 1983 C (ii)(iv)
Couvent bénédictin Saint-Jean-des-Sœurs à Münstair
269 1983 C (iii)
Trois châteaux, muraille et remparts du bourg de Bellinzone
884 2000 C (iv)
Jungfrau-Aletsch-Bietschhorn
1037 2001 N (i)(ii)(iii)
Monte San Giorgio
1090 2003 N (i)

SURINAME

Réserve naturelle du Suriname central
1017 2000 N (ii)(iv)
Centre ville historique de Paramaribo
940 rev 2002 C (ii)(iv)

THAÏLANDE

Ville historique de Sukhothai et villes historiques associées
574 1991 C (i)(iii)
Ville historique d'Ayutthaya et villes historiques associées
576 1991 C (ii)
Sanctuaires de faune de Thung Yai-Huai Kha Khaeng
591 1991 N (ii)(iii)(iv)
Site archéologique de Ban Chiang
575 1992 C (iii)

TOGO

Koutammakou, le pays des Batammariba
1140 2004 C(v)(vi)

TUNISIE

Médina de Tunis
36 1979 C (ii)(iii)(v)
Site archéologique de Carthage
37 1979 C (ii)(iii)(vi)
Amphithéâtre d'El Jem
38 1979 C (iv)(vi)
Parc national de l'Ichkeul
8 1980 N (iv)
Cité punique de Kerkouane et sa nécropole
332 bis 1985-1986 (note 22) C (ii)
Médina de Sousse
498 1988 C (iii)(iv)(v)
Kairouan
499 1988 C (i)(ii)(iii)(v)(vi)
Dougga/Thugga
794 1997 C (ii)(iii)

TURKMÉNISTAN

Parc national historique et culturel de l'« Ancienne Merv »
886 1999 C (ii)(iii)

TURQUIE

Zones historiques d'Istanbul

356 1985 C (i)(ii)(iii)(iv)

Parc national de Göreme et sites rupestres de Cappadoce
357 1985 N(iii) C(i)(iii)(v)

Grande mosquée et hôpital de Divrigi
358 1985 C (i)(iv)

Hattousa
377 1986 C (i)(ii)(iii)(iv)

Nemrut Dag
448 1987 C (i)(iii)(iv)

Xanthos-Letoon
484 1988 C (ii)(iii)

Hierapolis - Pamukkale
485 1988 N(iii) C(iii)(iv)

Ville de Safranbolu
614 1994 C (ii)(iv)(v)

Site archéologique de Troie
849 1998 C (ii)(iii)(vi)

UKRAINE

Kiev : cathédrale Sainte-Sophie et ensemble des bâtiments
monastiques et laure de Kievo-Petchersk
527 1990 C (i)(ii)(iii)(iv)

Lviv - ensemble du centre historique
865 1998 C (ii)(v)

URUGUAY

Quartier historique de la ville de Colonia del Sacramento
747 1995 C (iv)

VENEZUELA

Coro et son port
658 1993 C (iv)(v)

Parc national de Canaima
701 1994 N (i)(ii)(iii)(iv)

Ciudad Universitaria de Caracas
986 2000 C (i)(iv)

VIET NAM

Ensemble de monuments de Huê
678 1993 C (iii)(iv)

Baie d'Ha-Long
672 bis 1994-2000 N (i)(iii)

Vieille ville de Hoi An
948 1999 C (ii)(v)

Sanctuaire de Mi-sôn
949 1999 C (ii)(iii)

Parc national de Phong Nha-Ke Bang
951 rev 2003 N (i)

YÉMEN

Ancienne ville de Shibam et son mur d'enceinte
192 1982 C (iii)(iv)(v)

Vieille ville de Sana'a
385 1986 C (iv)(v)(vi)

Ville historique de Zabid
611 1993 C (ii)(iv)(vi)

ZAMBIE

Mosi-oa-Tunya / Chutes Victoria
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

ZIMBABWE

Parc national de Mana Pools, aires de safari Sapi et
Chewore
302 1984 N (ii)(iii)(iv)

Monument national du Grand Zimbabwe
364 1986 C (i)(iii)(vi)

Ruines de Khami
365 1986 C (iii)(iv)

Monts Matobo
306 rev 2003 C (iii)(v)(vi)

Mosi-oa-Tunya / Chutes Victoria
[voir Biens transfrontaliers, page 1]

Notes:

- (1) Le bien de Burgess Shale, précédemment inscrit sur la Liste du patrimoine mondial, fait partie des Parcs des Rocheuses canadiennes.
- (2) Le parc national de Westland et du Mont Cook et le parc national de Fiordland, précédemment inscrits sur la Liste du patrimoine mondial, font partie de Te Wahipounamu - Zone sud-ouest de la Nouvelle-Zélande.
- (3) Au moment de l'extension du bien, le critère (iv) a également été appliqué.
- (4) Les propositions d'inscription relatives à ces biens culturels ont été soumises par l'Union des républiques socialistes soviétiques en 1989.
- (5) Le bien a été étendu pour y inclure le Parc et le Château de Sacrow, ainsi que l'Église du Sauveur.
- (6) Extension du Parc national de Kluane, du Parc national de la Baie des Glaciers et Réserve de Wrangell-St. Elias.
- (7) Le Comité a décidé d'étendre les limites du bien déjà inscrit sous le nom de Temple de Ggantija, pour y inclure les cinq temples préhistoriques situés dans les îles de Malte et de Gozo et de réintituler le site "Temples mégalithiques de Malte".
- (8) L'ancien site de l'Ensemble conventuel de San Francisco de Lima, précédemment inscrit sur la Liste du patrimoine mondial, est inclu dans le Centre historique de Lima.
- (9) Extension des Parcs des forêts pluviales tempérées subtropicales de la côte est de l'Australie.
- (10) Renomination du Parc national d'Uluru au titre de critères culturels.
- (11) Extension du bien de la "Mosquée de Cordoue".
- (12) Extension du bien de l'Alhambra et du Generalife à Grenade pour l'inclusion du quartier de l'Albaicin.
- (13) Extension des Églises du royaume des Asturies, pour y inclure le centre historique de la cité d'Oviedo.
- (14) Extension de "Biertan et de son église fortifiée".
- (15) Au moment de l'extension du site, les critères (iii) et (v) ont également été appliqués.
- (16) En 1979, le Comité a décidé d'inscrire le Lac d'Ohrid sur la Liste du patrimoine mondial au titre du critère naturel (iii). En 1980, ce bien a été étendu afin d'y inclure la zone culturelle et historique et les critères culturels (i)(iii) et (iv) ont été ajoutés.
- (17) Le bien du "Château et domaine de Chambord", précédemment inscrit sur la Liste du patrimoine mondial, fait partie du Val de Loire entre Sully-sur-Loire et Chalonnes.
- (18) Extension du bien "Palais du Potala et monastère du temple du Jokhang, Lhasa" pour y inclure Norbulingka.
- (19) Extension du bien "Parcs nationaux de Sibiloï / Île Centrale".
- (20) Extension du bien "Architecture mudéjare de Teruel".
- (21) Au moment de l'extension du bien, le critère (iv) a également été appliqué.
- (22) Extension du bien "Cité punique de Kerkouane" pour y inclure la nécropole de'Arg al-Ghazwani Kerkwan.

- (23) Extension du "Parc national Jau".
- (24) Extension du "District historique de Panamá avec le Salón Bolívar".
- (25) Le "Temple du Brihadisvara à Thanjavur", précédemment inscrit sur la Liste du patrimoine mondial, fait partie des "Grands temples vivants de Chola".
- (26) Extension du bien "Réserve de faune sauvage de l'île de Gough".

Sessions ordinaires du Comité du patrimoine mondial

1 ^e session: Paris, France	27/6/1977-1/7/1977
2 ^e session: Washington, États-Unis	5-8/9/1978
3 ^e session: Louxor, Égypte	22-26/10/1979
4 ^e session: Paris, France	1-5/9/1980
5 ^e session: Sydney, Australie	26-30/10/1981
6 ^e session: Paris, France	13-17/12/1982
7 ^e session: Florence, Italie	5-9/12/1983
8 ^e session: Buenos Aires, Argentine	29/10-2/11/1984
9 ^e session: Paris, France	2-6/12/1985
10 ^e session: Paris, France	24-28/11/1986
11 ^e session: Paris, France	7-11/12/1987
12 ^e session: Brasilia, Brésil	5-9/12/1988
13 ^e session: Paris, France	11-15/12/1989
14 ^e session: Banff, Canada	7-12/12/1990
15 ^e session: Carthage, Tunisie	9-13/12/1991
16 ^e session: Santa Fe, États-Unis	7-14/12/1992
17 ^e session: Carthagène, Colombie	6-11/12/1993
18 ^e session: Phuket, Thaïlande	12-17/12/1994
19 ^e session: Berlin, Allemagne	4-9/12/1995
20 ^e session: Mérida, Mexique	2-7/12/1996
21 ^e session: Naples, Italie	1-6/12/1997
22 ^e session: Kyoto, Japon	30/11- 5/12/1998
23 ^e session: Marrakech, Maroc	29/11- 4/12/1999
24 ^e session: Cairns, Australie	27/11-2/12/2000
25 ^e session: Helsinki, Finlande	11-16/12/2001
26 ^e session: Budapest, Hongrie	24-29/6/2002
27 ^e session: Paris, France	30/6-5/7/2003
28 ^e session: Suzhou, Chine	28/6-7/7/2004

Critères relatifs à l'inscription de biens culturels sur la Liste du patrimoine mondial

[extrait de WHC.02/2 juillet 2002, *Orientations devant guider la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial*]

Les critères d'inscription des biens culturels sur la Liste du patrimoine mondial doivent toujours être considérés les uns par rapport aux autres et dans le contexte des définitions figurant à l'article 1 de la Convention reproduit ci-dessous

les monuments : œuvres architecturales, de sculpture ou de peinture monumentales, éléments ou structures de caractère archéologique, inscriptions, grottes et groupes d'éléments, qui ont une valeur universelle exceptionnelle du point de vue de l'histoire, de l'art ou de la science,

les ensembles : groupes de constructions isolées ou réunies, qui, en raison de leur architecture, de leur unité, ou de leur intégration dans le paysage, ont une valeur universelle exceptionnelle du point de vue de l'histoire, de l'art ou de la science,

les sites : œuvres de l'homme ou œuvres conjuguées de l'homme et de la nature, ainsi que les zones y compris les sites archéologiques qui ont une valeur universelle exceptionnelle du point de vue historique, esthétique, ethnologique ou anthropologique."

Un monument, un ensemble ou un site - tels qu'ils sont définis ci-dessus - proposé pour inscription sur la Liste du patrimoine mondial sera considéré comme ayant une valeur universelle exceptionnelle aux fins de la Convention lorsque le Comité considère que ce bien répond à l'un au moins des critères ci-après et au critère d'authenticité. En conséquence, tout bien devrait :

- (i) soit représenter un chef-d'œuvre du génie créateur humain;
- (ii) soit témoigner d'un échange d'influences considérable pendant une période donnée ou dans une aire culturelle déterminée, sur le développement de l'architecture, ou de la technologie des arts monumentaux, planification des villes ou de la création de paysages;
- (iii) soit apporter un témoignage unique ou du moins exceptionnel sur une tradition culturelle ou une civilisation vivante ou disparue;
- (iv) soit offrir un exemple éminent d'un type de construction ou d'ensemble architectural ou technologique ou de paysage illustrant une ou des période(s) significative(s) de l'histoire humaine;
- (v) soit constituer un exemple éminent d'établissement humain ou d'occupation du territoire traditionnels représentatifs d'une culture (ou de cultures), surtout quand il devient vulnérable sous l'effet de mutations irréversibles;
- (vi) soit être directement ou matériellement associé à des événements ou des traditions vivantes, des idées, des croyances ou des œuvres artistiques et littéraires ayant une signification universelle exceptionnelle (le Comité considère que ce critère ne devrait justifier une inscription sur la Liste que dans des circonstances exceptionnelles et lorsqu'il est appliqué concurremment avec d'autres critères culturels ou naturels).

Critères relatifs à l'inscription de biens naturels sur la Liste du patrimoine mondial

[extrait de WHC.02/2 juillet 2002, *Orientations devant guider la mise en oeuvre de la Convention du patrimoine mondial*]

Conformément à l'article 2 de la Convention, sont considérés comme "patrimoine naturel":

les monuments naturels constitués par des formations physiques et biologiques ou par des groupes de telles formations qui ont une valeur universelle exceptionnelle du point de vue esthétique ou scientifique;

les formations géologiques et physiographiques et les zones strictement délimitées constituant l'habitat d'espèces animale et végétale menacées, qui ont une valeur universelle exceptionnelle du point de vue de la science ou de la conservation;

les sites naturels ou les zones naturelles strictement délimitées, qui ont une valeur universelle exceptionnelle du point de vue de la science, de la conservation ou de la beauté naturelle."

Un bien du patrimoine naturel - tel qu'il est défini précédemment - proposé pour inscription sur la Liste du patrimoine mondial sera considéré comme ayant une valeur universelle exceptionnelle aux fins de la Convention lorsque le Comité considère que ce bien répond au moins à l'un des critères ci-après et aux conditions d'intégrité énoncées ci-dessous. En conséquence, les biens proposés devront :

- (i) être des exemples éminemment représentatifs des grands stades de l'histoire de la terre, y compris le témoignage de la vie, de processus géologiques en cours dans le développement des formes terrestres ou d'éléments géomorphiques ou physiographiques ayant une grande signification ; ou
- (ii) être des exemples éminemment représentatifs de processus écologiques et biologiques en cours dans l'évolution et le développement des écosystèmes et communautés de plantes et d'animaux terrestres, aquatiques, côtiers et marins ; ou
- (iii) représenter des phénomènes naturels ou des aires d'une beauté naturelle et d'une importance esthétique exceptionnelle ; ou
- (iv) contenir les habitats naturels les plus représentatifs et les plus importants pour la conservation in situ de la diversité biologique, y compris ceux où survivent des espèces menacées ayant une valeur universelle exceptionnelle du point de vue de la science ou de la conservation.

LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL EN PÉRIL

A la date du 7 juillet 2004, 35 biens figurent sur la Liste du patrimoine mondial en péril

Le Comité établit, met à jour et diffuse, chaque fois que les circonstances l'exigent, sous le nom de "liste du patrimoine mondial en péril", une liste des biens figurant sur la liste du patrimoine mondial pour la sauvegarde desquels de grands travaux sont nécessaires et pour lesquels une assistance a été demandée aux termes de la présente convention. Cette liste contient une estimation du coût des opérations. Ne peuvent figurer sur cette liste que des biens du patrimoine culturel et naturel qui sont menacés de dangers graves et précis, tels que menace de disparition due à une dégradation accélérée, projets de grands travaux publics ou privés rapide développement urbain et touristique, destruction due à des changements d'utilisation ou de propriété de la terre, altérations profondes dues à une cause inconnue, abandon pour des raisons quelconques, conflit armé venant ou menaçant d'éclater, calamités et cataclysmes, grands incendies, séismes, glissements de terrain, éruptions volcaniques, modification du niveau des eaux, inondations, raz de marée. Le Comité peut, à tout moment, en cas d'urgence, procéder à une nouvelle inscription sur la liste du patrimoine mondial en péril et donner à cette inscription une diffusion immédiate. [Article 11.4 de la *Convention du patrimoine mondial*]

AFGHANISTAN

Minaret et vestiges archéologiques de Djam

2002

Paysage culturel et vestiges archéologiques de la vallée de Bamiyan

2003

ALBANIE

Butrint

1997

ALGÉRIE

Tipasa

2002

ALLEMAGNE

Cathédrale de Cologne

2004

AZERBAÏJAN

Cité fortifiée de Bakou avec le palais des Chahs de Chirvan et la tour de la Vierge

2003

BÉNIN

Palais royaux d'Abomey

1985

CÔTE D'IVOIRE

Parc national de la Comoé

2003

CÔTE D'IVOIRE et GUINÉE

Réserve naturelle du Mont Nimba

1992

ÉGYPTE

Abou Mena

2001

ÉQUATEUR

Parc national Sangay

1992

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Parc national des Everglades

1993

ÉTHIOPIE

Parc national du Simien

1996

HONDURAS

Réserve de la Biosphère Rio Platano

1996

INDE

Sanctuaire de faune de Manas

1992

Ensemble monumental de Hampi

1999

IRAN, république islamique d'

Bam et son paysage culturel

2004

IRAQ

Assour (Qal'at Chérqat)

2003

JÉRUSALEM (site proposé par la Jordanie)

Vieille ville de Jérusalem et ses remparts

1982

MALI

Tombouctou

1990

NEPAL

Vallée de Kathmandu

2003

NIGER

Réserves naturelles de l'Air et du Ténéré

1992

PAKISTAN

Fort et jardins de Shalimar à Lahore

2000

PÉROU

Zone archéologique de Chan Chan

1986

PHILIPPINES

Rizières en terrasses des cordillères des Philippines

2001

RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Parc national du Manovo-Gounda St. Floris

1997

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Parc national des Virunga

1994

Parc national de la Garamba

1996

Parc national de Kahuzi-Biega

1997

Réserve de faune à okapis

1997

Parc national de la Salonga

1999

RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

Ruines de Kilwa Kisiwani et de Songo Mnara

2004

SÉNÉGAL

Parc national des oiseaux du Djoudj

2000

TUNISIE

Parc national de l'Ichkeul

1996

YÉMEN

Ville historique de Zabid

2000